

Казахско-кумыкские межэтнические связи: некоторые вопросы языка и культуры

Айдын Жалмырза
к.ф.н., доцент ЕНУ
им. Л.Н.Гумилева
Астана, Казахстан
aidynasylbek@hotmail.com

Аннотация

В статье исследуется история расселения кумыков на территории Казахстана, становление кумыкского народа в составе казахского народа, а также различные аспекты исторического, языкового развития. В качестве источников использованы материалы полевых экспедиций, проведенных в 2014 году в рамках реализации международного проекта «Взаимодействие тюркских языков и культур в пост-советском Казахстане», выполняемого на кафедре тюркологии факультета международных отношений в Евразийском национальном университете имени Л.Н.Гумилева.

Ключевые слова: Кумыкские тюрки, кумыкский язык, кумыкская культура в Казахстане

Кумыкские тюрки, образовавшиеся как народ в X-XI веках, являются одним из тюркоязычных народов Дагестана. Основным ареалом проживания этого народа является Республика Дагестан в Российской Федерации, точнее Хасавюрт, Бабаюрт, Кызылюрт, Буйнак, Дербент, Кайтаг, Каякет, в районе Карабудагкент, кроме этого встречаются поселения в Ичкерии, Северной Осетии, Ставрополе, а также кумыкская диаспора проживает в Турции, Иране, Сирии и в южной области Казахстана. В данное время численность этого народа составляет около 505 000 человек, из них 503 060 человек живут на территории России [1], 1 113 кумык числятся на территории Украины, Белоруссии и Латвии, по данным последней переписи (2009 г.) в Республике Казахстан проживают 734 представителя кумыкского населения [2].

Проблема этногенеза и этнической истории народов Дагестана является не решенной на сегодняшний день, и требует дальнейшего исследования. На данной время существует две точки зрения по поводу происхождения кумыков, одни ученые рассматривают кумыков в качестве переселенцев (С.М. Броневский, И.Клапрот, А.Вамбери), другие считают их местными по происхождению (В.В. Бартольд, С.А. Токарев). Последние в качестве базы этногенеза рассматривают местный этнос, в среду которого проникал тюркский элемент. Некоторые из них решающим считают примесь гунно-савиро-булгарских и хазарских племен, другие – кыпчаков [3, 3 с.]. И те и другие нуждаются в более достоверной источниковедческой базе. Это обстоятельство вызвало к жизни работы

исследователей К.С. Кадыраджиева [4], М. Аджиева [5], А. Кандаурова, которые ищут предков кумыков среди шумер, киммерийцев, скифов, гуннов, хазар, кыпчаков. Наиболее полно была изучена проблема этногенеза и этническая история кумыков в работе Я.А. Федорова [6], А.В. Гадло [7] и Г.С. Федоров-Гусейнова [1].

Антропологическая принадлежность кумыков – европеоидная раса, балкано-кавказская группа, кавкасион. Сюда же включают азербайджанцев, курдов Закавказья, цахуров, татов-мусульман. Каспийский тип обычно рассматривают как разновидность средиземноморской расы или индо-афганской расы [8, 118 с.].

По классификации тюркских языков Н.А. Баскакова кумыкский язык относится наряду с карачай-балкарским, ногайским в кыпчакско-половецкую подгруппу кыпчакской группы [9, 18-19 с.]. Кумыкский язык распространен в Республике Дагестан, на севере Чечни, в районе Моздок в северной Осетии, а также в Турции и ряде стран Ближнего Востока. Кумыкские тюрки говорят на родном кумыкском языке и являются народом со сложившимся национальным литературным языком. Их литературный язык, являющийся одним из 6 литературных языков Дагестана, образован на основе диалектов буйнак и хасавюрт [10, 320 с.]. По переписи 2010 года, на кумыкском языке разговаривают 426 212 человек [11].

Периодизация кумыкского языка на сегодняшний день не установлена. Считается, что язык сложился примерно к XIII веку. Некоторые исследователи, например А.Н. Самойлович, Н.К. Дмитриев, относят его к кыпчакским языкам, сформировавшимся в домонгольский период, т.е. до XIII в. [10, 320 с.]. С XVII века кумыкский язык применяется как язык международного общения и становится официальным языком переговоров с российской администрацией. До начала XIX века кумыкский язык применялся как язык межнационального общения лингва-франка в горных районах севера Дагестана. Кумыкский язык продолжал быть языком межнационального общения и после распада Золотой Орды [12]. Многочисленные народы Дагестана и Северного Кавказа в общении между собой применяли кумыкский язык. Приезжавшие в этот регион русские также были вынуждены учить этот язык. Удивительно, что язык этого малочисленного на сегодняшний день народа, был языком международного общения.

До 1928 года кумыки применяли арабскую письменность. В период с 1928-38 год – латинскую графику, с 1938 года – кириллицу. В кумыкском алфавите 38 букв и дополнительно 6 букв: гь (ғ/ в), къ (к/ q), нь (н/ η), оь (ө/ в), уь (ү/ ъ), ж (дж/ з). В кумыкском языке 8 гласных звуков: а, е, ы (э), и, о, оь, у, уь, в некоторых заимствованных словах встречается гласный звук э (æ).

Таблица №1 [10, 320]

Подъем	Ряд
--------	-----

	Передний		Задний	
	Негубные	Губные	Негубные	Губные
Верхний	и	уь	Ы	у
Нижний	е	оь	А	о

В кумыкском языке 23 согласных звуков.

Таблица №2 [10, 321]

По способу образования			По месту образования						
			Губные		Переднеязычные		Среднеязычные	Заднеязычные	Гортанные
			Губногубные	Губнозубные	Зубные	Зубноальвеолярные			
Шумные	Смычные	Звонкие	б		д		Г		
		Глухие	п		т		К	къ	
	Фрикативные	Звонкие	в		з	ж		гь	
		Глухие		ф	с	ш		х	гь
	Аффрикативные	Звонкие			дж				
		Глухие			ч				
Сонорные	Носовые		м			н		нг	
	Боковые					л			
	Дрожащие					р			

Кумыкский язык состоит из 5 диалектов: хасавюрт, бойнак, кайтак, таулы и тер. Диалект тер встречается в Республиках Чечня, Ингушетия и Осетия. Различным является от остальных диалект кайтак. В некоторых диалектах обнаруживается длительное влияние кавказских языков, наиболее заметно в случае с «кавказские длительные согласные» [10, 321 с.].

Основателем кумыкской диалектологии как науки является известный ученый-тюрколог Н.К. Дмитриев [13]. Большой вклад в развитие внесли И.А. Керимов [14], Н.Х. Ольмесов [15] и др. ученые.

Тему «Кумыкско-казахские межэтнические связи» можно развивать с самых древних времен, со времен кипчаков. Однако невозможно вместить такую обширную тему в рамки одной статьи. Поэтому остановимся лишь на некоторых проблемах данной темы.

Интересно, что и сами кумыки в армянских источниках обозначены как «казахи» [16, 93 с.] Перечислим этнонимические, соционимические и топонимические параллелизмы между двумя родственными народами: как

у казахов встречается название рода аргын в среднем жузе; так и у кумыков есть река и город Аргун в предгорной Чечне, в непосредственной близости с кумыкскими поселениями Грозненского и Гудермесского районов Чечни; у ногайцев, которые говорят на кумыкском, так и у казахов встречаются названия родов алаш, конгурат, уйгур, маджар, найман, уйсун, ас и кипчак. [17, 93 с.] Так же можем назвать в пример к топонимическим параллелизмам кипчакской эпохи названия селения Манас, ручья Бекенез, хребта Каркар в Центральной Кумыкии. В Восточном Казахстане им соответствуют: зимовка Манас топонимические параллели. Как пример можем привести [18, 125 с.], река Баканас и гора Каркар. С именем господствовавшего кипчакского племенного объединения Канглы в Северном Приаралье можно сопоставить название двух хуторов Кангалы, существовавших до 1970-х гг. в Буйнакском районе.

Так же интересны и казахско-кумыкские фольклорные параллели. Батыр Эр-Таргу, упоминаемый в фольклоре кумыков имеет брата-близнеца в лице главного героя казахского эпоса «Ер-Таргын» [19], Кёсе – герой нартских сказаний, соответствует казахскому Алдар-Косе [20], у кумыков также существует, бытующее и в Средней Азии предание о «къыркъ кыз» (сорока девах). Крупнейший цикл эпических песен у кумыков называется «Канна казак йырлар» («Короткие песни казаков»), причём их герои действуют не только в Дагестане, но и в пространстве между рек Дон и Волга [17]. Имя основоположника кумыкской классической литературы – Йырчи Казак.

Говоря о межэтнических связях, мы не можем обойти стороной судьбу одного из создателей казахской государственности, депутата II-й Государственной думы, премьер-министра Кокандской автономии, строителя Турксиба Мухамеджана Тынышпаева, третьей женой которого была дочь генерала Али Шейх-Али, Амина. После ареста мужа она по настоянию Тынышпаева дала их сыну свою девичью фамилию Шейх-Али [17]. Стоит отметить, что предок Давлета Шейх-Али-Тынышпаева Девлет-Мурза Шейх-Али (Шихалиев) является одним из основоположников кумыкской этнографии [21].

Казахско-кумыкские межэтнические родственные связи, двух народов, заселившихся по обе стороны Каспийского моря укрепились с массовым переселением дагестанцев. Вследствие политических репрессий дагестанцы начали переезжать в Казахстан в конце XIX века. В 1944 году кумыки, пережившие массовую депортацию, были заселены в южные регионы Казахстана. Они не сразу адаптировались на чужбине. И все же благодаря гостеприимству и схожести религиозных верований и быта кумыкские тюрки приспособились к новой жизни. Сейчас они трудятся во всех сферах, свободно общаются с местным населением. В Казахстане первый дагестанский культурный центр был открыт в 1996 году. На данный момент таких центров пять. У кумыков соблюдены все права, также как и у всех остальных этносов, проживающих в Казахстане.

Трудно назвать точное количество кумыков в Казахстане. Как мы говорили до этого количество официально зарегистрированных кумыков – 734. Для обсуждения темы казахско-кумыкских межэтнических связей возьмем за основу аудиозаписи полевых экспедиции профессорско-руководителей международного проекта «*Взаимодействие тюркских языков и культур в пост-советском Казахстане*» И.А.Невской и С.А.Тажибаевой в 2014 году и некоторые материалы, опубликованные в СМИ. Представители казахстанских кумыков, информанты аудиозаписи – семейная пара, проживающая в районе Мерке Джамбульской области. Их родители жили по соседству в кумыкской местности Кутан. Из-за религиозных взглядов были признаны врагами народа и в 1935 году одна из семей была депортирована в казахские степи, а другая на кыргызскую землю [22]. Большинство кумыков являются приверженцами ислама суннитского толка. Они придерживаются масхаба Шафиьи.

Кумыкская семья, депортированная в Казахстан женила своего сына на девушке из семьи, насильно переселенной в Киргизию. Сейчас они растят четырех дочерей и одного сына. В докладе сведения о кумыках на казахской земле будут предоставлены на основе рассказов данной семьи.

В кумыкских семьях молодые женятся согласно выбора родителей. Также существует традиция кражи невесты. А особенность традиции сватовства в том, что сторона жениха несколько раз должна просить руки невесты. По-кумыкски это называется «кьалым». Девушку принято выдавать замуж с приданым. Приданое называют «кызныц үй дүнясы» (qəznəj ʁj dʁnjasənə) [23]. А на языке дагестанских кумыков это называется сеп (кьызгъа берилеген мал опуракъ) [24]. Отметим, что на диалекте южных регионов Казахстана приданое тоже называется «сеп».

На седьмой день после рождения ребенка режут барана, а мясо раздается семи соседям, а остальная часть мяса варится дома и дают «хаклык». Читается азан и дается имя ребенку. Имена в основном имеют арабские корни из-за влияния ислама. Например: Мукусым, Рукият, Мадина, Мустафа, Мухаммад, Хаджи т.д. В последнее время чувствуется и влияние русского языка: Лена, Эмма, Клара, Зоя, Эльвира, Роза, Марат, Эльмира, Зарема, Ренат т.д. Младенца укладывают в бесик. Но вместо колыбели читают «назумы» или «зикро». Оба они считаются восхвалением Аллаха и пророков. Кумыкские бесики отличаются убранствами от казахских бесиков [25].

Празднуется обрезание мальчика. Однако у кумыков во всех видах тоев не ставится музыка и не бывает танцев. Мужчины и женщины сидят отдельно, и каждая группа читает зикро, тем самым почитая Аллаха.

Занимаются скотоводством и земледелием. В основном разводят лошадей и овец. В целом кумыки также как и остальные приверженцы масхаба шафиьи не едят конину. Однако казахстанские кумыки, также как и казахи на согым режут лошадей. Соответственно они увлекаются кокпаром и даже с детства играют в альчики. Кумыкская борьба называется «сунна». А в Дагестане она называется «тутуш».

Кумыс кумыки не готовят. Айран делают в «кувере» (күбі), долго встряхивают, из него же сепарируют масло. Национальные блюда «мантжапрак», «хинкали» и «курзе» занимают особое место в их жизни.

Казахстанские кумыки начинают свой день с утреннего молитвы [26]. После намаза кумыкские женщины долго читают дуа, моля всевышнего за всех пророков с начиная с пророка Адам и заканчивая пророка Мухаммада. Эти дуа дают нам знать на сколько кумыки хорошо осведомлены об историю ислама, и понять насколько важна для кумыков религия. Их дети учатся в русских школах. Межнациональным языком кумыков Казахстана является русский, так же как и у остальных этносов, проживающих в Казахстане. Поэтому в их бытовом обиходе встречаются много слов, заимствованных с русского языка. Соответственно, наблюдается и влияние казахского языка, который по звуковому строению схож с кумыкским.

Подводя итоги, можем сказать следующее.

- кумыки и казахи являются очень близкими родственными этносами на основе генных и языковых особенностей и их взаимоотношения имеют очень глубокие корни;
- параллелизмы, встречающиеся между казахами и кумыками объясняют схожесть этногенезов двух этносов.
- у казахстанских кумыков наблюдается языковое, бытовое и культурное влияние казахов и русских;
- кумыки соблюдают свои языковые особенности, традиции, культуру, веру;
- по сравнению с остальными этносами Казахстана кумыки крепко придерживаются веры и стараются жить по законам шариата.

Литературы

1. Национальный состав населения Российской Федерации согласно переписи населения 2010 года
2. Сайт: <http://abai.kz/post/view?id=472>
3. Федоров-Гусейнов Г.С. История происхождения кумыков. – Махачкала: Дагестанское книжное издательство, 1996. -168 (+6) с.
4. Кадыраджиев К.С. Загадки кумыкской и тюркской истории от Эгейского до Каспийского морей. – Махачкала, 1992.
5. Аджиев М. Мы - из рода половецкого. – Рыбинск, -1992. -144 с.
6. Федоров Я.А. К вопросу об этногенезе кумыков // Научные доклады Высшей школы. Исторические науки. – Москва, 1959. №1.
7. Гадло А.В. Этническая история Северного Кавказа. – IV – X вв. – Ленинград: Издательство Ленинградского университета, 1979. -217с.
8. Алексеев В.П. География человеческих рас // Избранное в 5 т. Т. 2. Антропогеография. - Москва: Наука, 2007.

9. Баскаков Н.А. Алтайская семья языков и ее изучение. - М., Наука, 1981.
10. Левитская Л.С. Кумыкский язык // Языки мира: Тюркские языки. - М., 1996. -543 с.
11. Портал Всероссийская перепись населения, 2010 г. Сайт: http://www.gks.ru/free_doc/new_site/perepis2010/croc/perepis_itogi1612.htm
12. Алиев К.М. Из истории кумыкского языка / Ленин ёлу, 10 марта 1990 г.
13. Дмитриев Н.К. Грамматика кумыкского языка. М.-Л., 1940.
14. Керимов И.А. Очерки кумыкской диалектологии. Махачкала, 1967.
15. Ольмесов Н.Х. Фонетика кумыкского языка (система гласных). Махачкала, 1985.
16. Аджиев А.М. У золотых родников. – Махачкала, 1991.
17. Идрисов Ю.М. Кумыкско-казахские межэтнические связи // Казахи России: История и современность. Материалы Международной научно-практической конференции. Омск, 2010.
18. Муканов М.С. Этнический состав и расселение казахов Среднего жуза. – Алма-Ата, 1974.
19. Алиев К.М. Таргу-Наме. – Махачкала, 2001.
20. Аджиев А.М. Устное народное творчество кумыков. – Махачкала, 2005.
21. Шихалев Д.-М. Рассказ кумыка о кумыках. Махачкала, 1993.
22. Kumyk_Merke_25032014_NIA_V01
23. Kumyk_Merke_25032014_NIA_V02
24. Сайт: <http://xn----ntbbedaael5ct1hh8c.xn--p1ai/slovar/slovar.php>
25. Kumyk_Merke_25032014_NIA_V03
26. Kumyk_Merke_25032014_NIA_V04